

EMILE LOTE transitions in foreign language teacher education, Université de Varsovie, Centre pour la formation des enseignants de langues étrangères et l'éducation européenne, Pologne

Scénario de programme pour l'EMILE en classe de langue

Pourquoi ce scénario est-il intéressant ?

Dans ces cours EMILE pour la formation initiale des enseignants, basés sur la politique linguistique européenne, les étudiants de l'EMILE anglais et de l'EMILE LOTE sont enseignés ensemble.

Des cours sur l'éducation plurilingue et pluriculturelle, l'EMILE en sciences sociales et l'allemand pour les professionnels (commerce, pépinière, tourisme, transport et logistique, etc.).

Les compétences des élèves de l'enseignement secondaire sont prises en compte.

Description succincte :

Quatre cours sont proposés :

Premier cours : *Éducation multilingue et multiculturelle* (semestres 1, 2 et 5, 15 heures chacun).

Deuxième cours : *Allemand spécialisé (EMILE LOTE)* (semestres 1, 2 et 3, 30 heures chacun)

Troisième cours : *EMILE en études sociales/études communautaires* (semestres 3 et 4, 30 heures chacun)

Quatrième cours : *Allemand spécialisé* (semestres 7 et 8, 30 heures chacun)

Contexte :

À l'Université de Varsovie, au Centre de formation des enseignants de langues étrangères et d'éducation européenne, en Pologne, la formation des enseignants de langues étrangères de la plupart des étudiants est basée sur deux langues étrangères, la deuxième langue étrangère étant soit l'allemand, soit le français. Les cours sont orientés selon les directives ministérielles pour la formation des enseignants, y compris les niveaux de langue selon le CECR/CECRL et les objectifs des cours (connaissances, aptitudes, compétences sociales). Les domaines thématiques des cours de langue professionnelle pour l'allemand et le français résultent d'une analyse systématique des besoins. Le présent scénario se concentre sur l'anglais et l'allemand.

Description du cours	Approches/Méthodes
<p>Cours : <u>L'éducation multilingue et multiculturelle</u> (Semestres 1, 2 et 5, 15 heures chacun). Objectif du cours :</p> <ul style="list-style-type: none"> - Introduction au concept d'éducation multilingue et multiculturelle et apport de connaissances de base sur la diversité linguistique dans le monde, en particulier en Pologne et dans d'autres pays européens. - Développement et réflexion sur le matériel didactique pour le développement des compétences multilingues et multiculturelles (développé dans le cadre de projets européens). 	<p>Cours : L'éducation multilinguisme et multiculturelle</p> <ul style="list-style-type: none"> - Projets développés par les étudiants : Présentation, analyse - Matériel didactique pour le développement des compétences multilingues et multiculturelles (développé dans le cadre de projets européens)
<p>Cours : <u>Allemand thématique (EMILE LOTE)</u> (Semestres 1, 2 et 3, 30 heures chacun). Objectif du cours :</p> <ul style="list-style-type: none"> - Discussion de sujets inclus dans le programme de base de l'école primaire pour les <i>études sociales</i> afin que l'élève soit capable de communiquer ses connaissances en allemand. - Les thèmes les plus importants sont abordés dans le contexte de l'enseignement de l'allemand en tant que matière sociale, avec un accent particulier sur les aspects linguistiques de l'enseignement de cette matière. - Toutes les méthodes d'enseignement doivent démontrer l'efficacité de l'EMILE dans la pratique. 	<p>Cours : <i>Allemand thématique (EMILE LOTE)</i></p> <ul style="list-style-type: none"> - Préparation des cours d'études sociales en langue allemande - Préparation des matériaux
<p>Cours : <u>EMILE en études sociales/éducation communautaire</u> (Semestres 3 et 4, 30 heures chacun). Objectif du cours :</p> <ul style="list-style-type: none"> - Introduction à l'approche EMILE. - Démonstrations et présentations d'activités EMILE. 	<p>Cours : <i>EMILE en études sociales/études communautaires</i></p> <ul style="list-style-type: none"> - Créer des supports EMILE pour les élèves
<p>Cours : Cours d'allemand <u>thématique</u> (Semestre 1 et 2, 30 heures chacun).</p>	<p>Cours : <i>Cours d'allemand thématique</i> En raison du contexte spécifique du cours visant à préparer à agir dans un environnement professionnel, les méthodes suivantes sont utilisées :</p> <ul style="list-style-type: none"> - Apprendre en enseignant,

Objectif du cours :

Atteindre un niveau de compétence communicative en allemand qui permette aux enseignants de travailler en tant qu'enseignants de langues dans divers contextes professionnels. Cela implique :

- Sélection de sujets et de questions sur la base d'une analyse des besoins du marché du travail actuel et futur.
- Sélection d'unités lexicales et d'éléments grammaticaux liés aux thèmes sélectionnés, et
- Se concentrer sur les besoins de communication des utilisateurs de langues dans un environnement professionnel.

Les activités de communication et les genres de textes sont liés aux thèmes suivants :

- Services de soins,
- Restauration,
- Coiffure/cosmétique,
- Commerce,
- Médecine,
- Éducation,
- Bureau,
- Tourisme/hôtellerie,
- Logistique/Transport

- Jeux et simulations
- Études de cas
- Travail de projet

Le cours a été préparé dans le cadre du partenariat de l'Institut d'études allemandes (GIP) Aix-la-Chapelle - Varsovie - Lublin - Wuppertal (2015-2022).

Voir pour plus d'informations :

<https://www.dsg.rwth-aachen.de/go/id/jdbgu>

Brève description de la manière dont le scénario établit un lien entre l'EMILE, l'enseignement de l'anglais langue étrangère et l'éducation plurilingue :

Dans le cadre du programme de formation des enseignants en langues étrangères de l'Université de Varsovie, l'EMILE est placé et thématiqué dans le contexte de la politique linguistique de l'UE. Pour la plupart des étudiants, la formation des enseignants en langues étrangères comprend deux langues étrangères, la deuxième langue étrangère étant l'allemand ou le français. Les langues de cours sont l'anglais, l'allemand et le polonais. Le cours spécialisé "Éducation multilingue et multiculturelle" fait partie du programme d'études. Dans la plupart des cours, le développement de la compétence interculturelle est l'un des principaux objectifs d'apprentissage.

Suggestions pour un développement ultérieur :

- Les cours pourraient être proposés à l'avenir avec un plus grand nombre d'heures dans les programmes de licence et de master.
- Le champ des activités enseignées via la plateforme d'apprentissage en ligne pourrait être élargi.
- Les cours s'adressent exclusivement aux futurs enseignants de langues étrangères. Il serait souhaitable d'intégrer l'EMILE LOTE dans les programmes des autres matières également.

Auteurs :

Agnieszka Sochal, Université de Varsovie, a.sochal@uw.edu.pl

Przemysław Wolski, Université de Varsovie, p.wolski@uw.edu.pl